

**UMOWA
LICENCJI NA AKTUALIZACJĘ (UPGRADE) OPROGRAMOWANIA**

zawarta w Policach, w dniu 28.01.2020 r., pomiędzy:

Powiatem Polickim z siedzibą w Policach przy ul. Tanowskiej 8, NIP: 851-25-50-469, REGON: 811684203, reprezentowanym przez Zarząd Powiatu w Policach, w imieniu którego działają:

1. Andrzej Bednarek – Starosta Policki,
2. Joanna Napiwodzka – Wicestarosta Policki,

- zwanym dalej „Licencjobiorcą”,

a

Sputnik Software sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, przy ulicy Klinkierowej 7, 60-104 Poznań, NIP: 7792230149, REGON 634582244, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego w Sądzie Rejonowym Poznań-Nowe Miast i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000204111, kapitał zakładowy: 250 000 zł, reprezentowaną przez:

Agatę Gawrońską działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 29 października 2019 roku, stanowiącego załącznik nr 1 do umowy,

- zwaną dalej „Licencjodawcą”.

§ 1. Przedmiot umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest udzielenie przez Licencjodawcę na rzecz Licencjobiorcy licencji niewyłącznej na aktualizację (upgrade) oprogramowania, zwanego dalej „Oprogramowaniem”, obejmującego system Biuletyn Informacji Publicznej wraz z narzędziem do aktualizacji treści.
2. Licencja udzielona jest na tych samych polach eksploatacji i zasadach, na które udzielono licencji głównej na Oprogramowanie z zastrzeżeniem poniższych postanowień.
3. Licencja w zakresie określonym niniejszą umową udzielona jest na czas nieoznaczony, z tym, że obowiązki Licencjodawcy określone w § 2 ust. 1 wygasają z dniem 31 grudnia 2020 roku, chyba że przed upływem tego terminu strony zawrą stosowną umowę przewidującą udzielenie licencji na aktualizację Oprogramowania w dalszych okresach.
4. Licencjobiorca nabywa prawa do licencji na aktualizację oprogramowania z chwilą zawarcia niniejszej umowy.



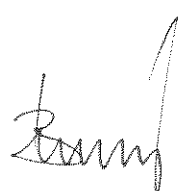
§ 2. Obowiązki gwarancyjne i inne w ramach licencji

1. W ramach licencji Licencjodawca zobowiązuje się do:
 - 1) dostarczenia Licencjobiorcy zaktualizowanego Oprogramowania w wersji na rok 2020 i jego zainstalowania u Licencjobiorcy na niezbędnej dla Licencjobiorcy liczbie stanowisk, w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy;
 - 2) dostosowywania, w okresie od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 31 grudnia 2020 r., Oprogramowania do zmian powszechnie obowiązujących przepisów prawnych związanych bezpośrednio z jego funkcjonowaniem, w dniu ich wejścia w życie lub w ciągu 30 dni od ich ogłoszenia, jeżeli data wejścia w życie jest krótsza niż 30 dni od ogłoszenia danego przepisu;
 - 3) udostępnienia Licencjobiorcy serwerów internetowych Licencjodawcy, w stopniu niezbędnym do prawidłowego działania Oprogramowania;
 - 4) obsługi gwarancyjnej zaktualizowanego Oprogramowania, obejmującej:
 - a) świadczenie pomocy zdalnej i telefonicznej w zakresie użytkowania Oprogramowania przez wyspecjalizowany dział Licencjodawcy, w dni robocze, tj. od poniedziałku do piątku, w godzinach od 8.00 do 16.00, z zapewnieniem ochrony transferu danych przy czynnościach obsługi gwarancyjnej,
 - b) usuwanie błędów działania Oprogramowania zgłoszonych przez Licencjobiorcę, odpowiednio:
 - w ciągu 48 godzin w dni robocze, tj. od poniedziałku do piątku, od chwili zaakceptowania przez strony sposobu realizacji, w przypadku błędów krytycznych, uniemożliwiających pracę Oprogramowania,
 - w ciągu 10 dni roboczych, tj. od poniedziałku do piątku, od chwili zaakceptowania przez strony sposobu realizacji, w przypadku innych błędów.
2. Za każdy przypadek niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków określonych w ust. 1, Licencjodawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Licencjobiorcy kary umownej w wysokości 150 zł (słownie złotych: sto pięćdziesiąt złotych 00/100).
3. Obsłudze gwarancyjnej podlega ostatnia, obowiązująca i udostępniona Licencjobiorcy przez Licencjodawcę wersja Oprogramowania.
4. Świadczenie pomocy w ramach obsługi gwarancyjnej, odbywać się będzie na podstawie zgłoszeń gwarancyjnych, które będą kierowane do wyspecjalizowanego działu Licencjodawcy, wyłącznie przez osobę uprawnioną po stronie Licencjobiorcy. Zgłoszenia gwarancyjne w celu ich uznania powinny być szczegółowo udokumentowane. Konieczne jest podanie następujących danych: nazwa systemu, którego dotyczy zgłoszenie oraz jego wersja, szczegółowy opis zgłoszenia zawierający m.in.: wskazanie miejsca systemu, którego dotyczy zgłoszenie, opis wykonywanych w systemie czynności, treści wyświetlanych w systemie komunikatów, załączniki (np. zrzuty ekranowe), dane kontaktowe Zgłaszającego (w przypadku kontaktu telefonicznego lub e-mail).
Możliwe są następujące sposoby przekazywania zgłoszeń gwarancyjnych:



- 1) telefonicznie;
 - 2) e-mail;
 - 3) portal HelpDesk 24/365 (<https://pomoc.sputnik.pl>) – w indywidualnych przypadkach Licencjodawca może udostępnić Licencjobiorcy internetowy portal HelpDesk, który umożliwi rejestrację zgłoszeń gwarancyjnych, śledzenie postępów prac nad zgłoszeniem oraz przysyłanie wszelkich informacji bez konieczności kontaktu e-mail lub telefoniczne.
5. Obsługa gwarancyjna nie obejmuje:
- 1) usuwania błędów powstałych w wyniku niewłaściwej eksploatacji Oprogramowania przez Licencjobiorcę;
 - 2) dokonywania modyfikacji Oprogramowania na życzenie Licencjobiorcy, jeśli modyfikacje takie nie są związane ze zmianami w przepisach prawa związanych bezpośrednio z jego funkcjonowaniem.
6. W przypadku zaistnienia okoliczności wymagających dokonania czynności obsługi gwarancyjnej na bazach lub plikach, w tym poprzez dostęp zdalny, Licencjodawca zobowiązuje się do ochrony danych, których ujawnienie Licencjodawcy przez Licencjobiorcę może być konieczne dla prawidłowego wykonania czynności obsługi gwarancyjnej, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”, a także ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r., poz. 1000 z późn. zm.), oraz zgodnie z powszechnie przyjętymi standardami i ustalonymi przez strony na piśmie warunkami. Obowiązek zachowania tajemnicy obejmuje w szczególności wszelkie informacje, dane, materiały uzyskane w związku z zawarciem i wykonywaniem umowy.
7. Licencjodawca zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by spełniać wymogi RODO co do ochrony praw i wolności osób, których dane osobowe dotyczą.
8. Starostwo Powiatowe w Policach z siedzibą w Policach (72-010) przy ul. Tanowskiej 8, jest administratorem danych osobowych w rozumieniu przepisów RODO.
9. Licencjodawca może być odbiorcą danych osobowych w rozumieniu przepisów RODO, o ile dane osobowe zostaną mu ujawnione przy świadczeniu pomocy w ramach obsługi gwarancyjnej.
10. Licencjodawca będzie realizował umowę w sposób ograniczający ryzyko wystąpienia naruszenia danych osobowych.
11. Licencjobiorca w ramach współpracy z Licencjodawcą podczas czynności obsługi gwarancyjnej na bazach lub plikach, w tym poprzez dostęp zdalny, będzie dążył do udostępniania mu danych nie posiadających charakteru danych osobowych, poprzez przekazywanie danych zanonimizowanych albo poprzez pozbawianie możliwości przypisania udostępnianych danych zidentyfikowanej bądź dającej się zidentyfikować osobie fizycznej.

12. Poprzez ujawnienie danych rozumie się takie ujawnienie przez Licencjobiorcę danych osobowych, które umożliwia personelowi Licencjodawcy doraźne wyświetlenie w czasie rzeczywistym takich danych osobowych, na potrzeby identyfikacji nieprawidłowości występujących w oprogramowaniu i na potrzeby udzielenia instrukcji co do rozwiązania problemów związanych z korzystaniem z oprogramowania.
13. Udostępnienie Licencjodawcy danych osobowych będzie trwało jedynie przez czas, który jest niezbędny do wykonania danej operacji w ramach czynności obsługi gwarancyjnej na bazach lub plikach, w tym poprzez dostęp zdalny.
14. Wykorzystanie przez Licencjodawcę danych osobowych w zakresie oraz celach innych niż wyraźnie wskazane powyższymi postanowieniami nie jest objęte upoważnieniem udzielanym w treści niniejszej umowy i stanowi naruszenie przepisów o ochronie danych osobowych.
15. Dane osobowe stanowiące zbiór danych udostępniane Licencjodawcy na warunkach, o których mowa w niniejszym § 2, zawierają się w następującym zakresie:
 - 1) nazwiska;
 - 2) imiona;
 - 3) PESEL;
 - 4) NIP;
 - 5) adres zamieszkania;
 - 6) adres email;
 - 7) numer telefonu.
16. Licencjodawca odpowiada za wszelkie wyrządzone osobom trzecim szkody, które powstały z winy Wykonawcy, w związku z wykorzystaniem w sposób inny niż przewidziany w niniejszej umowie danych umożliwiających przypisanie udostępnianych danych zidentyfikowanej bądź dającej się zidentyfikować osobie fizycznej.
17. Licencjodawca zapewnia, aby osoby upoważnione do wykonywania czynności obsługi gwarancyjnej na bazach lub plikach, w tym poprzez dostęp zdalny, zobowiązały się na piśmie do zachowania tajemnicy lub by podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
18. Każda ze stron obowiązana jest zorganizować i utrzymywać takie środki bezpieczeństwa i sposoby postępowania, jakie w praktyce będą możliwe i rozsądne, dla zapewnienia bezpiecznego przechowywania Informacji Poufnych otrzymanych od drugiej strony, a także dołożyć wszelkich starań by zapobiec jakimkolwiek nieautoryzowanemu wykorzystaniu, ujawnieniu, czy dostępowi do tych Informacji Poufnych.
19. W przypadku konieczności przetwarzania danych osobowych przez Licencjodawcę w celu realizacji niniejszej umowy, strony umowy zobowiązują się zawrzeć umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, której ramowy wzór stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy.



§ 3. Zasady komunikacji

1. Wszelkie informacje związane z wykonaniem niniejszej umowy, z wyjątkiem tych dla których zastrzeżona została formy pisemna, będą przekazywane za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adres:
 - 1) Licencjodawcy: serwis@sputnik.pl;
 - 2) Licencjobiorcy: szulc@policki.pl.
2. Pomoc telefoniczna realizowana jest pod numerem telefonu Licencjodawcy:
 - 1) Pakiet e-Administracja 0(61) 624-00-47;
 - 2) Pakiet Finanse publiczne 0(61) 624-00-48;
 - 3) Pakiet Rejestry i pomoc społeczna 0(61) 624-00-49.
3. Informacje związane z wykonaniem niniejszej umowy mogą być również przekazywane za pośrednictwem faksu, pod numerami:
 - 1) Licencjodawcy: 0(61) 624-00-54;
 - 2) Licencjobiorcy: 0(91) 317-89-00.

§ 4. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy

1. Z tytułu wykonania przedmiotu umowy Licencjobiorca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Licencjodawcy zryczałtowanego wynagrodzenia w kwocie 1 400,00 złotych netto powiększonego o wartość 23 % podatku VAT w kwocie 322,00 złotych, co daje łącznie kwotę brutto **1 722,00 złotych** (słownie złotych: jeden tysiąc siedemset dwadzieścia dwa 00/100).
2. Faktura VAT zostanie wystawiona przez Licencjodawcę na poniższe dane:
Powiat Policki
ul. Tanowska 8
72-010 Police
NIP: 851-25-50-469.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, będzie płatne na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT w terminie do 14 dni liczonym od dnia jej doręczenia do siedziby Licencjobiorcy, na rachunek bankowy Licencjodawcy wskazany na fakturze, z zastrzeżeniem, że rachunek bankowy musi być zgodny z numerem rachunku ujawnionym w wykazie prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej. Gdy w wykazie ujawniony jest inny rachunek bankowy, płatność wynagrodzenia dokonana zostanie na rachunek bankowy ujawniony w tym wykazie.
4. Licencjobiorca wyraża zgodę na wystawianie i przysyłanie przez Licencjodawcę w formie elektronicznej faktury, faktury korygującej oraz ich duplikatów zgodnie z art. 106n ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz.U. z 2018 r. poz. 2174 z późn. zm.), na adres poczty e-mail: szulc@policki.pl.

§ 5. Inne postanowienia

1. Informacje i dane uznawane i oznaczone przez strony umowy jako zastrzeżone, lecz udostępniane lub ujawniane drugiej stronie w ramach wykonywania umowy, muszą być traktowane jako poufne przez stronę je otrzymującą i mogą być ujawniane wyłącznie tym pracownikom i upoważnionym przedstawicielom, których obowiązkiem jest wdrażanie lub realizacja umowy, pod rygorem pociągnięcia przez stronę udostępniającą do odpowiedzialności za naruszenie poufności.
2. Strony zobowiązują się do utrzymania w tajemnicy informacji o swoich podmiotach uzyskanych w związku z realizacją umowy na zasadach określonych w obowiązujących przepisach prawa, o ile informacje takie nie są powszechnie znane lub na ich ujawnienie strona uzyskała wcześniej pisemną zgodę drugiej strony.

§ 6. Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
2. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Spory mogące wyniknąć przy wykonywaniu umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Licencjobiorcy.
4. Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach z przeznaczeniem po jednym dla każdej ze stron.

Licencjobiorca

WICESTAROSTA
J. Napieralski
Jednostka Odpowiedzialna

STAROSTA
Andrzej Budniński

Licencjodawca

Sputnik Software Sp. z o.o.
Agata Gawronska

SPUTNIK Sp. z o.o.
SOFTWARE

Ul. Klinkierowa 7, 60-104 Poznań
Tel. (061) 624 00 80, Fax (061) 624 00 51
NIP: 7752230149, REGON: 634582244

ŹRÓDŁO FINANSOWANIA

Dysponent: Dy. Działu / Rozdz. 4.1.1 § 1300
Data: 10.01.2020 podpis: [podpis]

z up. SKARBNIKA POWIATU

10. 01. 2020

mgr Teresa Kulinowska
Naczelnik Wydziału
Finansów i Budżetu

Opinia Nr 1653/SR/R/2019
Do projektu nie zgłaszam zastrzeżeń
pod względem prawnym i rzeczowym

SPUTNIK

WWW.SPUTNIK.PL

Tworzymy oprogramowanie

Poznań, dn. 29 października 2019 r.

PEŁNOMOCNICTWO

Zarząd spółki Sputnik Software Sp. z o.o., udziela pełnomocnictwa Pani Agacie Gawrońskiej, legitymującego się dowodem osobistym wydanym przez Wójta Gminy Komorniki z numerem CBC 730814 z datą ważności do dnia 24 września 2025 roku do zbywania produktów i usług, których wartość nie przekracza 65.000,00 zł (słownie: sześćdziesiąt pięć tysięcy złotych), wykonywania wszelkich czynności niezbędnych do zawierania stosownych umów w zakresie udzielonego pełnomocnictwa oraz zawierania i podpisywania umów w imieniu spółki w zakresie udzielonego pełnomocnictwa.

Pełnomocnictwo jest ważne do dnia 31 grudnia 2020 r.

SPUTNIK SOFTWARE Sp. z o.o.
Maciej Wysocki
członek zarządu

SPUTNIK SOFTWARE Sp. z o.o.
Tomasz Maćkowiak
członek zarządu



– ramowy wzór –

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w Policach w dniu 2020 r. pomiędzy:

Starostwem Powiatowym w Policach z siedzibą w Policach (72-010) przy ul. Tanowskiej 8, NIP 851-25-50-469, REGON 811684203, reprezentowanym przez Andrzeja Bednarka – Starostę Polickiego,

- zwanym dalej „Administratorem danych”,

a

Sputnik Software sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, przy ulicy Klinkierowej 7, 60-104 Poznań, NIP: 7792230149, REGON 634582244, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego w Sądzie Rejonowym Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000204111, kapitał zakładowy: 250 000 zł, reprezentowaną przez:

Agatę Gawrońską działającą na podstawie pełnomocnictwa z dnia 29 października 2019 roku, stanowiącego załącznik do umowy,

- zwanym dalej „Podmiotem przetwarzającym”.

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

§ 1. 1. Na podstawie art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej rozporządzeniem, Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej umowie oraz zgodnie z rozporządzeniem i innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

2. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami, w tym należytymi zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami rozporządzenia.

Zakres i cel przetwarzania danych

§ 2. 1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy (*należy podać rodzaj danych) np. dane zwykłe oraz dane szczególnych kategorii (*należy podać kategorię osób, których dane



dotyczą) np. pracowników administratora, klientów administratora itd. w postaci np. imion i nazwisk, adresu zamieszkania, nr PESEL itd.

2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu świadczenia pomocy w ramach obsługi gwarancyjnej zaktualizowanego oprogramowania obejmującego system Biuletyn Informacji Publicznej wraz z narzędziem do aktualizacji treści, zgodnie z umową licencji na aktualizację (upgrade) oprogramowania, z dnia r.

3. Czynności przetwarzania, które mogą być prowadzone w ramach usługi przez Podmiot przetwarzający to: utrwalanie, przechowywanie oraz przeglądanie danych osobowych w Systemie informatycznym.

Obowiązki podmiotu przetwarzającego

§ 3. 1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 rozporządzenia.

2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.

3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania poleceń – upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.

4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust. 3 lit. b rozporządzenia, przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.

5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.

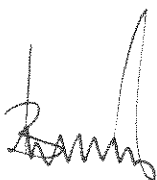
6. Podmiot przetwarzający odpowiada za wszelkie wyrządzone osobom trzecim szkody, które powstały w związku z nienależytym przetwarzaniem przez Podmiot przetwarzający powierzonych danych osobowych.

7. Podmiot przetwarzający nie jest odpowiedzialny za udostępnienie powierzonych danych osobowych osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, uszkodzeniem lub zniszczeniem tych danych osobowych w przypadku, gdy przyczyną powyższego jest działanie bądź zaniechanie Administratora danych.

8. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin.

Prawo kontroli

§ 4. 1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.



2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum siedmiodniowym jego uprzedzeniem.

3. Podmiot przetwarzający upoważniony jest odmówić przedstawicielom Administratora danych przeprowadzenia czynności kontrolnych, jeżeli pojawią się oni w siedzibie Podmiotu przetwarzającego bez zawiadomienia, lub po zawiadomieniu, które nie uwzględnia terminu, o którym mowa w ust. 2.

4. Przedstawiciele Administratora danych uprawnieni do przeprowadzania czynności kontrolnych zobowiązani są powstrzymać się od działań mogących doprowadzić do naruszenia bezpieczeństwa przetwarzanych danych innych niż będące przedmiotem niniejszej Umowy.

5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.

6. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi danych wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 rozporządzenia.

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

§ 5. 1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.

2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający.

3. W sytuacji, o której mowa w ust. 2, przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.

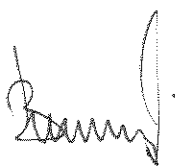
4. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej umowie.

5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

§ 6. 1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

2. Jeżeli w wyniku zawinionego niewłaściwego przetwarzania danych osobowych przez Podmiot przetwarzający, Administrator danych zostanie prawomocnym orzeczeniem zobowiązany do wypłaty odszkodowania, zadośćuczynienia lub zostanie ukarany grzywną, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zrekompensować Administratorowi udokumentowane straty z tego tytułu do wysokości poniesionego prawomocnie zasądzanego odszkodowania, zadośćuczynienia lub grzywny w takiej wysokości, w jakiej pozostaje to proporcjonalnej wysokości do stopnia zawinienia Podmiotu przetwarzającego oraz powagi skutków zawinionych naruszeń Podmiotu przetwarzającego.



3. Zobowiązanie Podmiotu przetwarzającego, o którym mowa w ust. 2, powstanie pod warunkiem pisemnego powiadomienia go o każdym przypadku wystąpienia z roszczeniem wobec Podmiotu przetwarzającego i jego podstawach prawnych i faktycznych, w celu umożliwienia Podmiotowi przetwarzającemu zajęcia stanowiska, odniesienia się do podstaw takiej odpowiedzialności i ewentualnego wstąpienia do sprawy na etapie administracyjnym lub sądowym.

4. Podmiot przetwarzający jest zwolniony z odpowiedzialności za szkody spowodowane przetwarzaniem naruszającym przepisy prawa jeżeli nie ponosi winy za zdarzenie, które doprowadziło do powstania szkody.

5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o:

- 1) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie;
- 2) jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania powierzonych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego;
- 3) wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym powierzonych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Czas obowiązywania umowy

§ 7. 1. Niniejsza umowa została zawarta na czas obowiązywania umowy, o której mowa w § 2 ust. 2.

2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.

Rozwiązanie umowy

§ 8. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
- 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

Postanowienia końcowe

§ 9. 1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz rozporządzenia.

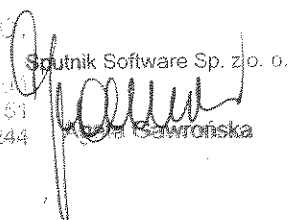
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy dla Administratora danych.

Podmiot przetwarzający

Administrator danych



SPUTNIK Sp. z o.o.
SOFTWARE
ul. Kiersowa 7, 60-104 Poznań
tel. (061) 624 00 80, Fax (061) 624 00 81
KRS: 14792230149, REGON: 634582244



Sputnik Software Sp. z o.o.
ul. Gwronska